

# DINANT



Côté ville ... Côté champs



**PHILIPPE DENIS**  
Faitel de feu  
Brouille à la température  
Carlo Galvani Agence de Brand  
19 rue de la République  
S1 1100 Dinant - Belgique  
www.philippe-denis.be



**D'ART ET DE LAITON**  
Brouille à la température  
Eglise Saint-Jacques de Dinant  
19 rue de la République  
S1 1100 Dinant - Belgique  
www.d-art-et-de-laiton.be



**L'OR DES DINANDIERS**  
Fondeurs et batteurs mosans  
au Moyen Âge  
Musée du patrimoine industriel mosan  
Place St-Basile 12  
5000 Namur, Belgique  
Tel: 081 22 22 22 - info@pim.be  
du mardi au dimanche  
10h00 - 18h00  
www.pim.be - www.archeo2014.be



**Le cuivre dans tous ses états !...**

Bulletin  
d'informations  
communales

**N°104**

Bimestriel  
avril 2014

Editeur responsable : R. Fournaux • 21, rue de Bonsecours à 5500 Dinant

- Il est...rutilant, sonore, magique : tout ça à la fois !
- Ne manquez pas les rendez-vous auxquels vous convient différentes associations... y'a de belles surprises à la clé !





**UISEZ PLUS HAUT  
GRÂCE À RECORD BANK**

**Bon de caisse  
Step Up sur 5 ans:**

le bon de caisse  
à rendement croissant

**Plus d'infos auprès de  
votre agent bancaire Record  
ou sur [www.recordbank.be](http://www.recordbank.be)**

**LBO-Finances sprl**

Rue Saint-Jacques 350  
5500 DINANT - 082/66.77.68

[lucjen@lbofinances.be](mailto:lucjen@lbofinances.be)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30  
et de 13h30 à 17h, le samedi de 9h à 12h

Avenue Schlogel 117d  
5590 CINEY - 083/21.12.07

[herve@lbofinances.be](mailto:herve@lbofinances.be)

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30  
et de 13h30 à 17h, le samedi sur rendez-vous

Record Bank Step Up est financé par la Banque Paribas SA (N° d'identification de la banque belge: 080801001). Le rendement actuel est de 3,00%. Plafonnement à 20%. Les intérêts sont crédités au 30/09 de chaque année. Record Bank est membre de la Banque Belge pour le Commerce et l'Industrie de Belgique et de la Banque Belge pour le Commerce et l'Industrie de Belgique. Record Bank est une filiale de la Banque Paribas SA. Siège social: Avenue de la Woluwe 62, 1140 Evere. RIB: BDBL33 - BIC: BDBL33 - BIC SWIFT: BDBL33 - IBAN: BE31 4532 4801 931 - [www.recordbank.be](http://www.recordbank.be)



# DE **BONHOMME** Assurances & Banque



**Sollicitez notre avis GRATUIT sur la composition  
de votre portefeuille Assurances & Placements**



**[www.debonhome.be](http://www.debonhome.be)**

**Rue A. Sodar 2 - 5500 Dinant**

**Assurances de BONHOMME**

Hugues et Eric de Bonhome

COURTIER EN ASSURANCES indépendant

Tél. 082/22.34.63 - 22.65.31 - [assurances@debonhome.be](mailto:assurances@debonhome.be)

FSMA : 014427A/019906A



Tél. 082/22.85.59 - [gerard.debatty.12613@axa-bank.be](mailto:gerard.debatty.12613@axa-bank.be)

Gérard Debatty

FSMA : 62507A-cB



**Banque**

# Edito

Chère Dinantaise, Cher Dinantais,

## Travaux : Le bout du tunnel se profile !...

A l'heure où vous lirez ces quelques lignes, vous aurez constaté que les très importants chantiers dans le cœur de ville relatifs à la pose des nouveaux égouttages et au raccordement de ceux-ci vers la station d'épuration sont terminés.

**Je n'aurai de cesse de vous remercier de la compréhension que vous avez témoignée pendant ces mois particulièrement pénibles.** Après le cœur de ville, ce sera maintenant le quartier de Neffe qui sera principalement concerné par ces travaux mais dont l'impact sera limité en ce qui concerne la circulation et le parking dans ce beau quartier.

Les travaux de réaménagement proprement dits, vont pouvoir maintenant reprendre.

**L'Avenue Cadoux va être définitivement réhabilitée** en cette année 2014 et redeviendra un des plus beaux endroits de la ville de Dinant.

Les travaux légers de pose de revêtement de trottoirs reprendront eux aussi en 2014 **dans une partie de la rue Grande et une autre partie de la rue Sax.**

Ces travaux devraient générer des impacts excessivement importants. Et puis surtout, ceux-ci contribueront réellement à redorer le blason de la ville de Dinant en la rendant plus belle et plus praticable, surtout en ce qui concerne les trottoirs qui seront systématiquement adaptés aux personnes à mobilité réduite.

En ce qui concerne la pièce maîtresse du réaménagement de la ville de Dinant, à savoir la Croisette, ce dernier vendredi 28 mars, le Bourgmestre et la Directrice générale ont signé la mise en adjudication définitive de ce projet et ce, à l'instigation des services des voies hydrauliques et voies navigables de Wallonie qui sont les promoteurs du projet, accompagnés dans leurs démarches par le Service Public de Wallonie Routes. Le projet Croisette est le fruit, en effet, d'une collaboration entre la ville de Dinant et ces divers organismes.

**Il est très important d'insister aussi sur le fait que les travaux de réaménagement de la Croisette de Dinant seront beaucoup moins perturbants pour la circulation et le parking que les travaux d'égouttage n'ont pu l'être.**

Voici donc chers dinantais, qu'apparaît enfin le bout du tunnel pour notre ville.

Le Collège communal vient de rencontrer tous les notaires dinantais ainsi que les promoteurs immobiliers installés sur le territoire de la ville de Dinant pour leur faire part du bon état d'avancement des travaux et ce, afin que dans leur giron d'influence respectif, ils puissent informer les candidats investisseurs à l'embellie manifeste qui s'annonce chez nous.

**Oui, j'ose l'affirmer, c'est indéniablement le moment d'investir, le moment de s'investir, à Dinant.**

Encore une fois, en mon nom personnel, au nom de la Ville de Dinant et de tous nos partenaires, je voudrais vous demander de bien vouloir nous excuser pour les nombreux désagréments que vous avez eu à subir et nous pensons, en particulier, aux commerçants du centre-ville.

**Une fois de plus, j'en appelle à la solidarité en vous demandant, en tant que consommateurs, de soutenir les enseignes commerciales que vous fréquentez habituellement, démontrant que la fidélité existe bel et bien.**

Serrons-nous tous les coudes et contribuons à la réussite du plus grand projet de redéploiement de la ville de Dinant que celle-ci ait connu depuis la seconde guerre mondiale.

Je terminerai cet éditorial en vous rappelant les nombreux événements qui vont être gérés sur la ville de Dinant. Un agenda général vous a déjà été distribué mais j'insiste tout particulièrement sur tout ce qui concerne le bicentenaire de la naissance d'Adolphe Sax ainsi que les commémorations liées aux massacres du 23 août 1914.

Nous y reviendrons plus largement dans la prochaine édition du bulletin communal, qui sera spécialement réservé à l'ensemble de ces programmes particulièrement ambitieux.



**Richard FOURNAUX,**  
Bourgmestre de Dinant.







## Collecte de vélos dans les parcs à conteneurs – Samedi 26 avril 2014

Près de 3.500 vélos collectés par BEP Environnement depuis la première collecte organisée en 2007 dans les parcs à conteneurs !

**Le samedi 26 avril 2014**, BEP Environnement en collaboration avec les autres intercommunales de gestion des déchets en Wallonie réitère la collecte de vélos.

« **Offrez une 2<sup>ème</sup> vie à votre vélo** » : BEP Environnement, invite les habitants à déposer, dans les 33 parcs à conteneurs de la Province (et Héron), des vélos dont ils n'ont plus utilisé mais qui peuvent encore servir à d'autres.

Ces vélos seront remis à de nombreux partenaires récupérateurs : ateliers vélos locaux, C.P.A.S., entreprises de formation par le travail, services communaux, « ressourceries », autres associations locales,...

« **Avant de jeter, pensez à réutiliser !** » : certains objets (vélos mais aussi jouets, électroménagers, vêtements, meubles, vaisselles,...) qui ne vous servent plus, peuvent être utiles à d'autres (famille, voisins, amis,...), écoles, mouvements de jeunesse, associations diverses,...

« **Un geste environnemental et social** »

Participez à cette action citoyenne, c'est poser un geste tant au niveau de l'environnement (mise en avant du principe de réutilisation) qu'en faveur de l'économie sociale (réinsertion de jeunes via la réparation des vélos collectés).



## Samedi 10 mai 2014 : OPÉRATION « GRAND NETTOYAGE »



La belle saison approche ! Quoi de plus normal que de procéder à un grand nettoyage et pourquoi pas celui du centre-ville et de nos villages.

Une action profitable à toute la population dinantaise, apportant aussi une aide non négligeable au service entretien de la Ville. Elle démontre également une volonté de contrer les incivilités auxquelles nous sommes encore trop souvent confrontés... Et plus simplement, elle contribue à rendre notre ville et nos villages plus accueillants encore.

Nous faisons donc appel aux bénévoles qui souhaitent participer à cette journée citoyenne. Tout le matériel est fourni (sacs, pinces, etc) ainsi qu'un lunch-packet.

**Réunion d'information : le mardi 22 avril, à 18H00 (Hôtel de Ville – salle du Conseil)**

**Renseignements :** Brigitte CROUQUET - secrétariat du Bourgmestre – 082/21.32.71 – [brigitte.crouquet@dinant.be](mailto:brigitte.crouquet@dinant.be)



## Campagne de dératisation du 12 au 16 mai

Inscription atelier communal (Tél. 082/22.52.15)

Robert CLOSSET, 1er Echevin, Echevin des Travaux.

## CONTRATS DE RIVIERE

### En route pour le programme d'actions 2014 – 2016 !

La signature du programme d'actions du Contrat de rivière Haute-Meuse a eu lieu le 11 décembre 2013 au Château d'Halloy à Braibant et celle du Contrat de rivière Lesse s'est tenue le 19 décembre 2013 à la Vieille Cense à Marloie.

**Votre commune a décidé d'y renouveler son engagement dans les deux Contrats de rivière présents sur son territoire pour une nouvelle période de trois ans, et de prendre en charge des actions, préventives ou curatives, destinées à améliorer ou maintenir la qualité de nos rivières et de nos ressources en eau.**

Les deux nouveaux programmes d'actions ont été signés par le Ministre ayant les Contrats de rivière dans ses attributions, les autorités régionales, provinciales et les communes adhérentes à la démarche. Ces autorités publiques sont symboliquement venues ratifier leurs engagements en décembre dernier au même titre que les acteurs locaux (associations, fédérations, intercommunales, entreprises...) impliqués dans le processus de concertation des deux Contrats de rivière.

Ces signatures marquent l'engagement de chacun des partenaires à travailler dans le sens voulu par l'Europe (Directive-Cadre sur l'Eau) : c'est-à-dire par bassin versant, de manière globale et intégrée, sur la qualité et la quantité des ressources en eau, par-delà les limites administratives des communes, provinces, ou régions. Chaque partenaire s'engage à privilégier les solutions concertées, à partager ses compétences, à résoudre certaines atteintes observées le long des cours d'eau et à diffuser largement les actions d'information et de sensibilisation. Les Contrats de rivière restent ouverts à toutes nouvelles propositions d'actions qui contribueraient à la réalisation de ses objectifs. Le suivi est assuré par les Cellules de coordination.

#### Contacts :

Contrat de rivière Lesse  
Rue Lelièvre, 6 – 5000 Namur - [contact@crhm.be](mailto:contact@crhm.be) – 081/77.67.32

Contrat de rivière Haute-Meuse  
Rue de Dewoin, 48 - 5580 Rochefort - [info@crlesse.be](mailto:info@crlesse.be) - 084/222.665



A l'occasion de la signature du programme d'actions pour la Lesse, **Jean Germain**, professeur à l'université de Louvain, a présenté l'ouvrage qu'il a supervisé et qui vient de sortir de presse :

« **Les cours d'eau du bassin Lesse et Lomme. Leur explication étymologique** ».

**Il est en vente au prix de 18 €** (+ 3,50 euros de port) à verser sur le compte des Naturalistes de la Haute-Lesse :

IBAN BE34 5230.8042.4290  
Chez Marie Lecomte – Rue Léon Herman, 2 -

6953 Masbourg - [mariecomte6@gmail.com](mailto:mariecomte6@gmail.com) - 084/32.32.43

#### Où en dépôt :

**Au Contrat de rivière Lesse** - Rue de Dewoin, 48 - 5580 Rochefort  
[info@crlesse.be](mailto:info@crlesse.be) - 084/222.665

**Au Centre culturel de Dinant** - Rue Grande, 37 - 5500 Dinant  
[www.dinant.be/culture/centre-culture](http://www.dinant.be/culture/centre-culture) - 082/21.39.39

**A la Librairie « D-Livre »** - Rue Grande, 67 - 5500 Dinant  
[www.dlivre.com](http://www.dlivre.com) - 082/61.01.90

A la Maison du Patrimoine médiéval mosan  
Place du Bailliage, 16 - 5500 Bouvignes - [www.mppm.be](http://www.mppm.be) - 082/22.36.16



## 8<sup>ème</sup> édition du Carnaval



Succès assuré pour ce 7<sup>ème</sup> cortège de Carnaval- regroupant près de 700 joyeux lurons- qui s'est déroulé sous des températures douces et un soleil radieux. En 2013, le cortège avait été suspendu en raison des conditions météo particulièrement hivernales et c'est un bal costumé en intérieur qui avait été proposé.

Le tour du centre ville s'est fait en compagnie des géants, Guinguet et Cafonette, le Cheval Bayard et les Mougneux d'Outches L'animation musicale était assurée par la Fanfare Royale Sainte-Cécile de Assesse et les Amis Musiciens de

Beuraing, mais également par les participants au stage de la Maison de la Pataphonie.

Les enfants de nombreuses associations (FRSEL, accueil extrascolaire d'Assesse, ...), proposant des stages durant la semaine de vacances, étaient encadrés par leurs animateurs, mais de nombreux jeunes masqués se sont retrouvés dans les farandoles..

Seize enfants, désignés par un tirage au sort, ont pris place sur le cheval Bayard.



Les 3 participants au concours de décoration de brouette (trop peu nombreux) ont tous été récompensés :

- Marie SEFERIADIS – 1<sup>ère</sup>
- ❖ Jimmy et Nolan CLINET – ASBL La Chapelle de Bourgogne (Ucclé) – 2<sup>e</sup> ex-aequo.

Enfin, pour clôturer l'après-midi, les enfants ont profité d'une distribution de chocolat chaud et de gaufres

Merci à notre partenaire, car cette manifestation est le résultat d'une collaboration du service jeunesse de la Ville et de la

Fédération Royale des Sports de l'Enseignement Libre (FRSEL). Rendez-vous le jeudi 19 février 2015 !



Copyright illustrations : Chargé de communication et Me Spannagel

Sabrina SPANNAGEL, pour le service « Jeunesse ».

## TROPHÉE DU MÉRITE SPORTIF DINANTAIS 2013



La remise du Trophée du Mérite Sportif Dinantais 2013 se déroulera le vendredi 6 juin 2014 à 19 H 30 en la salle « La Balnéaire ».

Bienvenue à tous !

### APPEL À CANDIDATURES MÉRITE SPORTIF ET TROPHÉE

Nous invitons les candidats à l'obtention du Trophée du Mérite Sportif et du Trophée de l'Espoir, à introduire leur candidature par écrit, avant le 25 avril à 12H00 (date de la poste faisant foi), à Mr. Jean-Marc VAN ROSSEM, Président de la Commission Trophée Mérite Sportif / Bon Air, 11 à 5500 DINANT.

Attention, seuls seront pris en considération les résultats aux échelles nationale et internationale.

### Récompenses de l'Echevin des Sports

Lors de cette manifestation, les clubs et les sportifs champions dans leur catégorie seront mis à l'honneur.

Nous les prions donc de se faire connaître et d'envoyer leurs résultats à Mr Christophe TUMERELLE, Echevin des Sports, Rue Grande, 112 à 5500 DINANT, pour le 15 mai à 12H00, au plus tard.

## Un mois de mai sportif



Epreuve Lotto DH1 2014 – 2<sup>e</sup> manche de la Benelux Cup : 10 & 11 mai

Événement spectaculaire ...

Des pilotes qui n'ont pas froid aux yeux, vont littéralement dévaler le Bois du Casino par des passages techniques et des sauts vertigineux.



INFOS : Mr François HENRION - Starting Line ASBL : 0495 / 18.23 .13 ou francois.henrion@freecaster.com

### 2<sup>e</sup> ARCHi Trail Mosan

Site de l'organisation déplacé vers la salle des sports JP Burny à Anseremme (vaste parking).

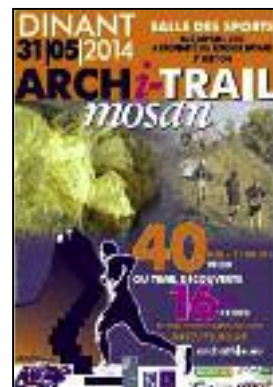
Trail découverte de 16 km, accessible à tous joggeurs. Chaussures trail conseillées. Le parcours empruntera le sentier du Bois du Casino - Dénivelé: 500 D+

Départ à 11h00 du hall des sports JP Burny à Anseremme.

Trail de 40 km. Début de dénivelé conséquent avec l'ascension des 408 marches de la citadelle. Circuit comportant une majorité de sentiers, parfois techniques, et peu de chemins larges. Des pentes raides et plusieurs passages d'escaliers. 2 ou 3 km de route maximum. Trois ravitaillements. Dénivelé: 1100 D+

Cette année, nouvelle vue imprenable sur Dinant-centre depuis le sentier de Bethléem avant de s'élancer sur la citadelle.

Départ à 09h00. Parcours 16 et 40 km sur <http://www.archathle.eu/architrailmosan/>



INFOS & INSCRIPTIONS : <http://www.archathle.eu/architrailmosan/>.

Christophe TUMERELLE, Echevin des Sports.

## STAGES POUR ENFANTS – QUOI DE NEUF ?



Le service « Accueil Temps Libre » met à votre disposition plusieurs outils pratiques :

- **Une brochure « Stages »**  
Avant chaque période de vacances, distribution des brochures dans les écoles et publication de la brochure sur le site internet
- **Un tableau des «Prévisions annuelles»**  
Un tableau reprenant les stages pour l'année 2014 a été réalisé et celui-ci est disponible sur demande. Il peut être consulté via le site internet [tp://www.dinant.be/services/enfance-/offre/activites-vacances](http://www.dinant.be/services/enfance-/offre/activites-vacances)
- **Un Répertoire de l'extrascolaire**  
Celui-ci reprend toutes les activités pour les enfants en dehors des heures scolaires. Toujours disponible sur demande ou consultable via le site internet <http://www.dinant.be/services/enfance-/offre/repertoire-extrascolaire>

**INFOS : Service « Accueil Temps Libre » – 082/71.01.24 – [accueil.extrascolaire@dinant.be](mailto:accueil.extrascolaire@dinant.be)**



### STAGES DURANT L'ÉTÉ : Intercommunale des Modes d'Accueil pour Jeunes Enfants

Cette année, nous vous proposons, à nouveau, des stages en collaboration avec « IMAJE ». Les atouts majeurs : **proposer des stages thématiques pour les enfants de 3 à 12 ans, encadrés par des éducateurs et toujours à prix démocratiques !** Une quarantaine d'enfants peuvent être accueillis par semaine. On vous propose 6 semaines de stages étalés sur les mois de juillet et août 2014 !

DATES		LIEU :	PRIX : par semaine
1/07 au 4/07	11/08 au 15/08	Locaux de la garderie, situés à l'Académie de Musique de Dinant, rue St Michel à 5500 DINANT	1 enfant à charge : 40 € -
7/07 au 11/07	18/08 au 22/08		2 enfants à charge ou VIPO : 30 €
14/07 au 18/07	25/08 au 29/08		3 enfants à charge et plus : 25 €

Les semaines de stages seront maintenues en fonction des inscriptions. **Donc, n'hésitez plus et inscrivez vos enfants dès aujourd'hui ! Clôture des inscriptions, le 15 juin 2014.**

Deux documents sont à compléter (formulaire d'inscription et fiche santé) et à renvoyer à « IMAJE » par courrier ou E-mail. Les documents sont disponibles sur le site internet « d'IMAJE » ou au Service « Accueil Temps Libre » au 23, Rue Grande. Nous vous aidons à remplir et à renvoyer les documents, si vous le souhaitez.

« IMAJE »  
9, Rue Albert I  
5380 FERNELMONT  
Tél. : 081/40.91.60 - Fax. : 081/40.91.61  
@ : [contact@imaje-interco.be](mailto:contact@imaje-interco.be)

### ERRATUM

Une erreur involontaire a été commise lors de la diffusion du bulletin n°103 – février 2014 où il était question de « Professionnaliser le secteur de l'accueil ». L'organisme ayant proposé une formation aux accueillantes extrascolaires est bien l'ASBL **Université de Paix** et non les Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix de Namur comme cela a été énoncé.



### S.O.S. : J&S a besoin d'aide !

L'asbl Jeunesse et Santé est à la recherche d'un local ou garage de 30 à 50 m<sup>2</sup> où ranger son matériel (malles de jeux, de bricolage, ...) à l'année.

Si vous avez une solution à proposer, merci de contacter :  
**Hélène Lannoye – Permanente J&S au 082/21.36.46 ou via [Helene.Lannoye@mc.be](mailto:Helene.Lannoye@mc.be)**





## Commerces en ligne : un secteur d'activités en plein boom !

Le commerce en ligne, ou « e-commerce », est un mode de distribution des produits et services de l'entreprise qui ne cesse de prendre toujours plus d'ampleur.

**Créer un site de commerce en ligne devient un moyen incontournable de vendre ses produits pour les sociétés des secteurs les plus divers.**

L'augmentation des ventes est à peu près toujours au rendez-vous, pour autant que le site de vente en ligne soit bien conçu, et la politique de communication bien pensée. Le SPF Economie a publié une brochure, le "Guide des titulaires internet", qui reprend tout ce qu'il faut savoir au moment de créer un site internet, singulièrement dans l'exercice d'une activité commerciale.



**Pour aider l'entrepreneur dans sa création d'un site de vente en ligne, il existe aussi des aides au niveau wallon.**



Ainsi, l'AWT (Agence Wallonne des Télécommunications) a développé trois mesures spécifiques de soutien aux entreprises en matière d'e-business, basées sur le décret e-business, qui prennent les formes suivantes :

- **Prime pour la création d'un site d'e-business** - Formulaire via Infos-Entreprises
- **Prime pour l'engagement d'un consultant en intégration de l'e-business et des TIC dans les PME** (dite « prime Rentic ») - Formulaire via Infos-Entreprises
- **Agrément de gestionnaires de projets e-business** (Rentics)

Un « Rentic » est un consultant expert en matière de TIC, surtout en ce qui concerne leur application à l'e-business. Pour porter ce titre et donc travailler dans ce domaine, il est nécessaire d'être agréé au niveau régional.

Par ailleurs, l'AWT publie chaque année un Baromètre des TIC, dont une section est consacrée au Commerce en ligne. Elle propose également, dans le cadre du club PME 2.0, une cartographie des sites e-commerces en Belgique, classés par grandes catégories de produits et services.

Source : <http://www.infos-entreprises.be/fr>.



## Saluons celles et ceux qui entreprennent ...



### Mag Communication

7 Avenue des Combattants-5500 Dinant  
Gsm : 471/05.60.79  
[www.magcom.be](http://www.magcom.be) - [mag.comm@yahoo.be](mailto:mag.comm@yahoo.be)



### Nénuphar

6, Avenue des Combattants - 5500 Dinant  
Tél.: 082/71.25.89  
Gsm. : 0471/78.70.48



### Vision Photography

6, Rue Léopold - 5500 Dinant  
Gsm.: 0473/35.60.04 - 0474/51.72.84  
[www.visionphotography.be](http://www.visionphotography.be) -  
[info@visionphotography.be](mailto:info@visionphotography.be)

**Christophe TUMERELLE,  
ECHEVIN AFFAIRES ECONOMIQUES**





Animal Lover



Tienne de l'Europe, 3  
5500 Dinant  
Tél./Fax: +32 (0)82 64 45 00

dinant@poilsetplumes.be  
www.poilsetplumes.be  
Rejoignez notre groupe  
Poils et Plumes  
sur

Prix fou dans le zoning les 1,2,3 et 4 mai 2014 !

Grâce à ce bon recevez en + des remises sur tout le magasin

**-15%**

sur un produit au choix voir condition en magasin  
(non cumulable avec l'offre en cours) et valable uniquement ces 1,2,3 et 4 mai 2014.

A bientôt dans votre poils et plumes Dinant.

Ouvert exceptionnellement les jeudi 1 et dimanche 4 mai 2014 de 10h à 18h.

Artisan Chocolatier  
Pâtissier Glacier

**BOUVIER Etienne**  
Meilleur Artisan 1999

**NOUVEAU**  
le week-end :  
Gâteaux à la vente

rue A. Caussin, 68  
5500 Anseremme  
DINANT  
Tél. 082 22 21 08  
Fax 082 22 21 08  
etienne.bouvier@skynet.be  
www.chocolaterie-bouvier.be



**Robert CLOSSET**

Toujours à votre service

0475/27.55.17  
www.robertclosset.be



BEST WESTERN Hôtel Dinant

NOUVEAU  
SITE INTERNET  
NOUVELLE  
SALLE DE RÉCEPTION

Castel de  
Pont-à-Lesse

rue de Pont-à-Lesse 36  
5500 Anseremme  
082 22 28 44  
reservation@casteldepontalesse.be  
www.casteldepontalesse.be

A 5 minutes du centre de Dinant, dans un parc de 25 hectares, venez profiter pleinement d'un moment exceptionnel.  
Un verre en terrasse?  
Envie de découvrir nos plats-croûtes?  
Un événement à organiser?  
mariage, communion, fête laïque, anniversaire, ...

Le Castel de Pont-à-Lesse vous propose de venir découvrir ses formules adaptées, sur mesure et tout compris.

Pour vos événements: la location de salles sur demande!



**La Tabacière**

Le seul spécialiste du cigare  
Tabacs - Cigarettes

Idées cadeaux  
Articles fumeurs

rue de la Station, 35 - DINANT  
Tél./Fax(082) 22 35 20

Un conseil global pour protéger votre famille et votre patrimoine.

**CBC** Assurances  
Sécurisons vos projets

**Jean-Marc HARDENNE**  
rue des Rivages 20 - 5500 Dinant  
Tél./Fax 082 22 47 94  
E-mail : jean-marc.hardenne@assur.cbc.be

FSMA n°106210A - N°entreprise 0616.624.865



## Quand toute la magie de la musique, du chant nous berce...



La salle de Corenne était comble **le samedi 22 mars** pour le concert d l'orchestre d'harmonie de l'académie. Les musiciens, très applaudis par un public chaleureux et enthousiaste ont interprété un programme bien diversifié comprenant des œuvres originales et des arrangements de musique de films ou de variétés. Deux élèves avancées ont pu démontrer leur talent en solo : **Emilie Warichet** a joué « Sax in the city » pour saxophone solo et orchestre d'harmonie d'Alain Crepin, et **Lorraine Roudbar** a, quant à elle interprété un concertino pour clarinette et orchestre de Kumiko Tanaka. Ce concert était donné à l'invitation de l'asbl « Equi'Chance ». Tous les bénéfices réalisés permettront encore une fois de participer au sauvetage d'un équidé.

**Dimanche 23 mars, 15 heures** : l'église Saint-Lambert de Bouvignes accueillait une centaine de musiciens pour un concert consacré à la musique vocale anglaise principalement du 20<sup>e</sup> siècle : Benjamin

Britten, Karl Jenkins et John Rutter. **Les chœurs d'enfants et d'adultes de la « Sonatine » d'Arlon et l'ensemble « Prisma voce » de l'Académie de Dinant** ont donné un magnifique concert, sous la direction de Jean Lambert (Arlon) et Nathalie Laurent (Dinant). Ils étaient accompagnés par l'orchestre de chambre luxembourgeois « **Estro armonico** ».

**Le week-end des 29 et 30 mars**, s'est déroulé le 4<sup>e</sup> « **Boulevard des mots** », festival dédié aux arts de la parole. Pendant 2 journées, les élèves ont présenté des montages poétiques autour du thème de la femme ou autour de Rimbaud, Tardieu et Obaldia, des extraits de grands classiques comme « Le songe d'une nuit d'été » de Shakespeare ou des pièces plus récentes de Jean-Miche Ribes ou Franca Ramé.

**Et pour terminer l'année scolaire, nous vous invitons encore au concert des Lauréats 2014, le vendredi 16 mai à 19 heures à l'Académie, et aux 2 spectacles de danse des vendredis 23 mai et 6 juin présentés deux fois, à 18h30 et à 20h30.**



Marie-Claire HOUBION, Directrice.



### La bibliothèque à livres ouverts... JE LIS DANS MA COMMUNE : « Au fil d'une histoire »

Pour la 13<sup>ème</sup> édition de l'opération « Je lis dans ma commune », la Bibliothèque communale A. Sax de Dinant mettra la littérature de jeunesse tout particulièrement à l'honneur.

**A l'occasion de la Journée mondiale du Livre, le mercredi 23 avril à 14 heures, les enfants de 6 à 12 ans sont invités à créer collectivement une histoire originale à partir d'images représentant des personnages, des lieux, des objets.** A tour de rôle, chaque participant poursuivra le fil du récit. Cette histoire sera transcrite et illustrée sous la forme de **planches de kamishibai** pour créer un livre (\*).

Des chèques livres d'une valeur de 10 € seront offerts aux participants.

**Inscription obligatoire : Tél. 082/22.24.44 – bibliotheque.communale@dinant.be )**

**Qu'on se le dise ! le note....le répète.... bref que l'écho se diffuse par toutes voies et moyens....**

**Nouveaux horaires : La bibliothèque vous accueille désormais 22 heures par semaine. Mardi de 14 à 18 heures, mercredi de 9 à 12heures et de 13 à 17heures, jeudi de 14 à 18 heures, vendredi de 9 à 12 heures, samedi de 9 à 13 heures.**

(\*) En savoir plus sur le kamishibai : terme japonais qui littéralement peut se traduire par «un théâtre de papier.». Mais encore : le castelet de bois, appelé "butai" est généralement fermé par trois volets (deux volets forment les portes, le troisième un fronton quand il est ouvert)



Ces volets ouverts, la première image de l'histoire apparaît au centre, face au public. Le texte correspondant se trouve au dos, sous les yeux du conteur. Le conteur fait coulisser les illustrations au fur et à mesure qu'il lit le texte.

Marguerite-Marie ALVIN, Bibliothécaire.

### La Clepsydre de Monsieur Sax ...



Cela fait plusieurs semaines que les Dinantais et touristes de passage peuvent apprécier la «Clepsydre de Monsieur Sax».

La sculpture de verre est arrivée dans la nuit du 06 au 07 février dans la Cour de l'Hôtel de Ville.

**L'œuvre a été pensée et réalisée par le maître-verrier, Bernard Tirtiaux.** Ce dernier a réussi l'insoluble mission de matérialiser le temps, lui donnant vie, le partageant dans la transparence du verre dont il est magicien. Le saxophone, composé de centaines de lames de verre industriel, bat au rythme des pulsations d'un liquide qui monte imperceptiblement dans le cœur de la sculpture. En effet, cette clepsydre, à la hauteur de la grandeur du personnage Sax, contient un liquide qui monte doucement en son sein (une pulsation toutes les 8 secondes). **L'âme du saxophone se remplira jusqu'au 6 novembre, date du bicentenaire de la naissance de d'Adolphe Sax.** Rappelons-nous, que le Dinantais, génial inventeur du saxophone, a vu le jour, Rue Neuve,(aujourd'hui rue Sax) le 06 novembre 1814. Comme ce n'est pas tous les jours qu'on a 200 ans, ce sera l'occasion pour l'Association Internationale Adolphe Sax et toute la population dinantaise de fêter dignement cet anniversaire, en musique et surprises, lors d'un événement qui a déjà trouvé un nom: « **Les 200 de Sax.**».

**Plus d'informations sur sax.dinant.be, 082/21.39.39, info@ccrd.be**



# Entreprendre, c'est contagieux !



ASSURANCES - PRÊTS - PLACEMENTS

*Votre première assurance : notre professionnalisme !*

Quai Culot n°5 bte 1 à 5500 Dinant

Tél. 082 22 52 86 - Fax 082 22 49 16 - hugues.berger@berger-assur.be

FSMA 106789A

**Auto-école**  
**Liberté**

Cours pratiques permis B 7 jours/ 7.

Théorie permis B le 19, 20, 21, 22, mai de 18 à 21h

082/22-27-29  
[www.auto-ecole-liberte.be](http://www.auto-ecole-liberte.be)

Plaine de jeux couverte pour enfants de 0 à 10 ans. (accompagnés de leurs parents) Un espace séparé pour les tout-petits

**Tarif :**  
 0 à 3 ans : 3 euros  
 3 à 10 ans : 6 euros

**Abonnement :**  
 8 entrées pour 27 euros  
 10 entrées pour 50 euros

**AmiZoumi**

Rue du Vélodrome, N°15  
 5500 Anseremme (DINANT)  
 0490/48.42.53  
[info@amizoumi.be](mailto:info@amizoumi.be)

**HORAIRE**  
 Hors vacances scolaires:  
 Mercredi 12h à 18h  
 Samedi 10h à 18h - Dimanche 10h à 18h  
 Vacances scolaires :  
 Tous les jours : 10h à 18h  
 Jour Noël : 10h à 18h

Différentes formules anniversaires...  
[www.amizoumi.be](http://www.amizoumi.be)

## FUNÉRAILLES

*Willems - Leroy* SPRL

Visitez notre site internet :  
[www.willems-leroy.be](http://www.willems-leroy.be)



Organisation complète de funérailles  
 Toutes formalités - Incinérations  
 Prévoyance décès - Caveaux - Monuments  
 Funerariums à Dinant, Falmignoul,  
 Hastière et Anhée.

*Une écoute personnalisée basée sur plusieurs années d'expérience*

Rue Saint-Jacques, 290 — 5500 DINANT

Tél : 082.22.27.87

E-mail : [info@willems-leroy.be](mailto:info@willems-leroy.be)



La station d'épuration, source de nombreux et longs travaux imposés par des directives européennes, est désormais un fait à Dinant. **Son inauguration a eu lieu le jeudi 20 février** en présence des autorités de la Ville de Dinant, **du Directeur général de l'Inasep** (Intercommunale Namuroise des Services Publics) **Marc Lemineur** et **du Président du comité de direction de la SPGE Michel Cornélis**.



Les eaux résiduaires sont désormais collectées dans les réseaux d'assainissement (égouts et collecteurs) qui permettent leur écoulement jusqu'à la station d'épuration où elles sont traitées avant leur rejet dans la Meuse. Quelques collecteurs doivent encore être posés avant que la station ne fonctionne à plein régime.

**La station d'épuration est une réalisation commune de l'INASEP (Intercommunale Namuroise de Services Publics) et de la SPGE (Société Publique de la Gestion de l'Eau).**

"Cette réalisation qui assainit notre Meuse est un exploit sur le plan technique", a déclaré le Bourgmestre de Dinant et Président du Conseil d'administration de

l'INASEP Richard Fournaux. "Les travaux dans Dinant en sont l'effet pervers aujourd'hui, mais je suis convaincu que les générations futures salueront la concrétisation de cet ouvrage."

Michel Cornélis, vice-président de la SPGE, a lui tenu à "saluer l'effort de la commune de Dinant pour mieux faire comprendre une démarche rendue obligatoire par la politique européenne."

Le grand public a pu visiter la station d'épuration les 23 et 30 mars dernier.

## Et du point de vue technique... Comment ça marche?!

**La station d'épuration de DINANT est destinée à traiter des eaux usées urbaines et a une capacité de 13.500 EH.** Ces eaux arrivent à la station d'épuration via une conduite de refoulement. Elles sont traitées puis rejetées vers le milieu naturel. Le réseau d'égouttage est de type unitaire. Il reçoit à la fois les eaux usées domestiques et les eaux de pluie.

### DESCRIPTION DE L'INSTALLATION

#### Le prétraitement :

Les eaux usées arrivent à la station par pompage. Le débit maximum est de 900 m<sup>3</sup>/h. A leur arrivée à la station, les eaux subissent un dégrillage fin retenant les matières  $\geq 6$  mm. Les déchets arrêtés sur les grilles sont envoyés dans un compacteur à vis.

Les déchets compactés sont ensachés et stockés dans un container.

L'eau est ensuite déshuilée et dessablée dans un ouvrage longitudinal équipé d'un pont racleur va-et-vient muni de racles de surface pour récupérer les graisses et flottants dans une cuve. Les sables déposés dans le fonds sont repris par un air-lift embarqué sur le pont mobile et envoyés vers un classificateur à sable.

Ensuite, un module à masques permet de diriger les eaux soit vers le traitement biologique soit vers le décanteur d'orage par débordement si le débit dépasse 300 m<sup>3</sup>/h.



#### Le bassin d'orage :

Lorsque le débit arrivant sur la station est supérieur à celui admis au traitement biologique (300 m<sup>3</sup>/h), les eaux prétraitées sont emmagasinées dans un décanteur d'orage. Lorsque le bassin est plein, les eaux de surverse sont évacuées vers la Meuse après avoir été comptabilisées. Lorsque le débit en entrée de station le permet hydrauliquement, le décanteur d'orage est vidangé par pompage en amont du module à masques pour être traité par voie biologique.



# Grands Travaux

## Le traitement biologique :

Le traitement de la pollution dissoute et particulaire n'ayant pas été retenue par les ouvrages de prétraitement est réalisé par voie biologique. Des bactéries maintenues en conditions favorables vont consommer cette pollution. **La station d'épuration de DINANT est conçue pour traiter spécifiquement le carbone, l'azote et le phosphore.**

Le traitement biologique s'effectue sur deux lignes identiques et est composé de :

- Un répartiteur de débit de l'eau prétraînée vers les deux lignes de traitement
- Une chambre de répartition par ligne permettant d'ajuster la proportion du débit alimentant l'anaérobie et le sélecteur
- un sélecteur par ligne permettant de protéger l'installation
- une zone anaérobie par ligne pour favoriser l'élimination biologique du phosphore
- un bassin aéré par ligne, siège de l'élimination du carbone et de l'azote
- un dégazeur par ligne permettant de décrocher les bulles d'air emprisonnées par les floccs formés par les bactéries
- un répartiteur de débit vers les deux clarificateurs
- un clarificateur par ligne assurant la séparation des eaux traitées d'une part et des floccs (boues) d'autre part. Les eaux traitées sont dirigées par surverse vers le milieu récepteur après avoir été comptabilisées. La boue accumulée dans les clarificateurs est pour partie recirculée en tête du traitement biologique et pour partie pompée vers l'unité de déshydratation des boues.



L'apport en oxygène nécessaire aux bactéries est assuré par des diffuseurs d'air de type fines bulles disposés au fond des bassins biologiques et alimentés par des surpresseurs d'air. Une précipitation complémentaire du phosphore est réalisée par ajout de chlorure ferrique.

## Le traitement des boues :

Afin de réguler la concentration en matières en suspension dans le bassin aéré, les boues sont extraites régulièrement. Elles sont déshydratées par centrifugation puis stockées dans des conteneurs. Un conditionnement des boues par polymère est prévu à l'entrée de la centrifugeuse. En sortie du traitement de déshydratation, une injection de lait de chaux permet d'augmenter la siccité et de stabiliser les boues avant stockage dans des conteneurs.



## La chambre des retours :

Vu l'absence d'une chambre de relevage d'entrée, les eaux usées du prétraitement, des fosses à flottants, du traitement des boues et de l'égouttage interne station sont renvoyées dans une chambre des retours. Les eaux ainsi récoltées sont pompées et injectées en amont du traitement biologique.

## L'unité de désodorisation :

L'air vicié du bâtiment prétraitement et du traitement des boues, local de centrifugation et local de stockage des boues est aspiré dans un réseau de gainage et traité au moyen d'une installation de désodorisation chimique à 3 tours de lavage. En sortie de l'unité de désodorisation, l'air traité est rejeté à l'atmosphère au travers d'une cheminée.



Toutes ces informations techniques émanent des services de l'Inasep, que nous remercions pour leur aimable contribution.

# Entreprendre, c'est contagieux !

Salle d'exposition de 150m<sup>2</sup>

Menuiserie générale  
Châssis Alu - Bois - PVC  
Volet à moteur  
Porte de garage

Stéphane  
**Pierret**  
& fils

SPRL CHASSIS

info@chassis-pieret.be  
Dans le zoning de la Voie Cuivrée, 2  
5503 Sorinne / Dinant  
Tél : 082 22 70 74  
Fax : 082 22 70 75  
Gsm : 0475 711 231  
Gsm : 0475 500 553

[www.chassis-pieret.be](http://www.chassis-pieret.be)

Ets  
**LEMINEUR** SPRL  
& FILS

Maison fondée en 1885

POELERIE - FOYERS - INSERTS  
PLACEMENTS - DEPANNAGES - ENTRETIENS

SAEY  
RELAY  
stov  
LE FEU CENTRAL  
MCZ  
BURBES  
BODART  
& COINW  
JOTUC

ZI de la Voie Cuivrée, 33 • 5503 SORINNES-DINANT  
Tél. 082 22 35 16

**COLOR-IN**  
SPRLU

Peinture et Décoration

Zoning de la Voie Cuivrée, 23  
5503 SORINNES

Tél & fax 082 223 835  
GSM 0477 366 080

FRIGO Dominique  
**BAQUET**

**FROID COMMERCIAL**

*Un service à votre service !*

Dépannage - Vente  
**LIEBHERR**  
QUALITÉ - DESIGN - INNOVATION

**DINANT**  
**0493 500 523**

**FAVERO**  
SPRL

CHAUFFAGE - SANITAIRE  
CLIMATISATION - POMPES À CHALEUR

DAIKIN  
VIESMANN  
climat d'innovation  
WOLF  
Bulex<sup>®</sup>

RUE DE L'HORLOGE 7etc1 - 5500 FALMAGNE

**082/74.42.95**  
**WWW.FAVERO.BE**

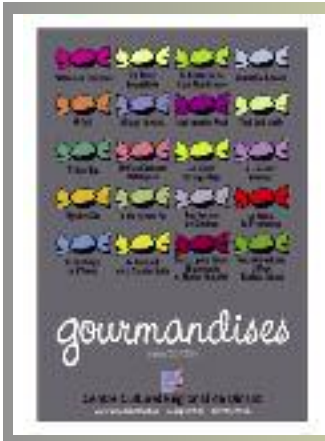


# Centre Culturel Régional de Dinant

## Gourmandises

### Saison 2013-2014

"Hâtons-nous de succomber à la tentation, avant qu'elle ne s'éloigne."  
Epicure



Un banquet, une lunch-box,... Qu'importe le flacon pourvu qu'on ait... les papilles en alerte. Et il y en aura pour tous les goûts, dans les prochaines semaines, au Centre Culturel Régional de Dinant dont la bonbonnière n'a pas fini de vous livrer toutes ses Gourmandises. Qu'on se le dise

## Gourmandises Saison 2013-2014



-Le Banquet de la Sainte-Cécile (Théâtre, Ma 22 et Me 23/04 à 20h). Saxophoniste d'une harmonie municipale, Jean-Pierre Bodin fait défiler les musiciens avec lesquels il a partagé 20 années de sa vie. Sincérité, humour et tendresse au programme de ce spectacle, qui réserve des surprises, organisé en coproduction avec l'AIAS dans le cadre du Bicentenaire de la Naissance d'Adolphe Sax;

- Récital pour Objets Abandonnés et Clavier Tempéré (Musique, Ma 06/05 à 20h). Luthier Sauvage, Max Vandervorst est le créateur de la Maison de la Pataphonie. Marc Hérouet est pianiste, arrangeur et compositeur. La rencontre entre les univers de ces deux personnalités du paysage musical belge donne un duo fantastique et complice, présenté en coproduction avec la Maison de la Pataphonie et l'AIAS dans le cadre du Bicentenaire de la Naissance d'Adolphe Sax.



## Du Cinéma avec:

The Best Offer (Ve 25/04 à 20h). Virgil Oldman, maître de cérémonie de prestigieuses ventes aux enchères, n'en reste pas moins un homme terriblement mal à l'aise avec autrui. Jusqu'au jour où il fait la rencontre d'une mystérieuse femme qui refuse de lui apparaître physiquement...;

-The Lunchbox (Ma 29/04 à 20h, Coup de Cœur de la Commission Cinéma du CCRD). Délaissée par son mari, Ila



décide pour le reconquérir de lui préparer un savoureux déjeuner. Mais la lunchbox, confiée à un service de livraison, n'est pas remise à son bon destinataire...;

-9 Mois Ferme (Ve 02/05 à 20h). Ariane Felder, jeune juge célibataire endurcie aux mœurs strictes, est... enceinte! Les tests de paternité révèlent que le père est un criminel poursuivi pour une atroce agression. Mais qu'a-t-il bien pu se passer?



## Mais aussi... deux projets globaux:

### - Archéo 2014: l'Or des Dinandiers

A l'occasion des 25 ans d'Archéologie en Wallonie, la Dinanderie sera mise en exergue dans la ville qui lui a donné son nom, à travers trois expositions et un colloque international. Partenaires du projet, la Maison du Patrimoine Médiéval Mosan, le Collectif des Dinandiers, SPW et le CCRD ont mis sur pied l'exposition intitulée Philippe Denis: d'Art et de Feu (du Sa 26/04 au Di 01/06).



Une mise à l'honneur de cet orfèvre originaire de Philippeville, à qui l'on doit des sculptures, tant religieuses que profanes, dont de nombreuses ornent, notamment, des églises belges et étrangères.

Quant au colloque international, la 1ère partie se tiendra au CCRD, les Je 15 et Ve 16/05.

### - Commémorations 14-18

Pour commémorer le triste anniversaire des sombres journées d'août 1914, de nombreuses manifestations sont organisées, toute l'année, à Dinant. Et notamment, au CCRD, à travers:

- du théâtre avec **Lettres à des Morts (Ma 20/05 à 20h)**, sur base de lettres écrites par des proches aux soldats français qui se trouvaient sur le front. Une soirée organisée en coproduction avec les Territoires de la Mémoire de Dinant et l'Athénée Royal Adolphe Sax;

- un cabaret musical avec **Chansons de Guerre – Chansons de Paix (Ve 20/06 à 20h30)**;

- une expo, **Il était une fois... Dinant en 14 (Du Sa 21/06 au Di 05/10)**.

Ces deux dernières activités sont organisées en coproduction avec les Territoires de la Mémoire de Dinant.



Et un festival avec **La Scène aux Ados (le 07/05 à partir de 18h)**, organisé en collaboration avec Promotion Théâtre pour mettre en valeur le travail développé par les ateliers dans l'Arrondissement de Dinant, donner l'occasion à tous les jeunes participants de se produire sur une "scène théâtrale" dans les meilleures conditions possibles et découvrir les réalisations d'autres groupes. A noter que l'entrée est libre.



Renseignements: Tél. 082/21.39.39. – info@ccrd.be – www.dinant.be/culture – Facebook – au CCRD (Rue Grande, 37- 5500 Dinant)

CARROSSERIE

BODLET



082 22 27 17

Agrée par les compagnies d'assurances.  
Réparations toutes marques avec garantie.

Devis gratuits

Véhicules de remplacement gratuits.

Créez votre bracelet vous même...



PANDORA

BIJOUTERIE

Avenue Churchill 13  
Bord de Meuse  
Dinant  
082/22 40 26

REMY

www.bijouterie-remy-dinant.be

## Crémation Condroz Haute-Meuse



# CCHM

Crémation Condroz Haute Meuse

Prévoyance  
Funéraire  
(contrats antérieurs)

Organisation  
de Funérailles

- Société spécialisée en crémation.
- Personnalisation du service.
- Prise en charge de toutes les démarches administratives.
- Forfaits garantis.



Tél.: 0495 24 74 74

e-mail: info@cchm.be

N° entreprise: BE 0462 962 885

Pour plus de renseignements,  
consultez notre site internet:

[www.cchm.be](http://www.cchm.be)

CENTRE ESSO ARDENNES-CONDROZ WARIN

Gasoil-Gasoil EXTRA-Diesel-Essences-Lubrifiants-Gaz-Citernes-Station service



Votre expert chaleur

Mobil  
LUBRIFIANTS



WARIN-LAMONTAGNE  
HASTIERE

Tel: 082/64.44.44

Ets WARIN s.a.  
BEAURAING

Tel: 082/71.33.66

Simplifiez-vous la vie, commandez via  
[www.warin-mazout.be](http://www.warin-mazout.be)

- Service - Qualité - Quantité
- N°1 Gasoil EXTRA OPTIPLUS
- Paiements échelonnés:  
Vous répartissez votre budget chauffage sur  
12 mois sans frais ni intérêts.
- Ravitaillement automatique

ESSO OPTIPLUS



Notre Mazout à la pointe  
de la technologie  
ECONOMIE-SECURITE  
PROPRETE



## L'or des dinandiers

Toute une saison au rythme des batteurs de cuivre



Trois expositions et un colloque international entièrement consacrés à la dinanderie, c'est le défi que s'est lancé la Maison du patrimoine médiéval mosan au cours de l'année de l'Archéologie.

### L'or des dinandiers. Fondeurs et batteurs mosans au Moyen Âge

Le travail du cuivre est le fait des hommes de la Préhistoire à nos jours. En vallée mosane, son rayonnement ne dépasse les limites de la vallée qu'à partir du XI<sup>e</sup> siècle.

Dinant et Bouvignes deviennent alors deux centres réputés dans toute l'Europe médiévale pour la production d'objets en alliage à base de cuivre, en particulier le laiton.

Cette exposition est le résultat des recherches scientifiques menées par le Service public de Wallonie et l'Institut national de recherches archéologiques préventives (France), sur les ateliers de dinandiers découverts ces vingt dernières années à Dinant et Bouvignes. Elle tente de montrer comment et pourquoi la métallurgie du cuivre s'est implantée dans ces villes et a connu une telle réussite industrielle et commerciale. En outre, L'or des dinandiers présentera quelques œuvres exceptionnelles telles que le majestueux chandelier réalisé par Jehan Josès, dinandier dinantais, ou encore la fameuse clef de Saint-Hubert, conservée aujourd'hui à Liège.



Expo accessible à la M.P.M.M du 29 mars au 16 novembre 2014, tous les jours sauf le lundi de 10h à 18h

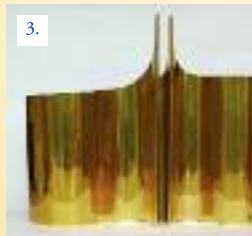
### Philippe Denis : d'art et de feu



Originaire de Philippeville, **Philippe Denis** (1912-1978) est élève, puis professeur à l'école de Maredsous. Au cours de son œuvre, il martèle, cisèle, coule et soude maniant le cuivre, l'acier et le laiton. Orfèvre et sculpteur de métal, il crée de nombreuses œuvres tant religieuses que profanes sans cesse à la recherche d'une ligne épurée à l'extrême.

De Roger Bastin à Jean Cosse, il collabore avec de nombreux architectes dont il orne les constructions par ses sculptures de petite dimension ou monumentales tant en Belgique qu'à l'étranger. Avec son épouse, Geneviève Noé, émailleuse, ses œuvres se colorent.

Cette coproduction du CCD et de la MPMM, avec l'aide précieuse du collectif des dinandiers, souhaite mettre en lumière cet artiste oublié qui constitue sans nul doute une heureuse rencontre entre l'artisan et le batteur de cuivre (E. Leclercq).



Expo accessible du 26 avril au 1er juin 2014 au C.C.R.D.-Infos pratiques : Tél. 082/22 39 39 - E-Mail.: info@ccd.be-www.dinant.be/culture

### D'art et de laiton : dinanderie liturgique mosane

Voisine de Dinant, Bouvignes a toujours été un centre important de production de dinanderie. Aujourd'hui encore, son église Saint-Lambert possède une remarquable collection d'objets liturgiques. Cette exposition en

collaboration avec la paroisse et la fabrique d'église sera également l'occasion de mettre en valeur le remarquable travail de **Simon Lévy ou Lewi**, artiste dinandier toujours en activité.



**A voir à l'église Saint-Lambert de Bouvignes du 5 juillet au 14 septembre 2014 de 14h à 18h**

### Cuivres, bronzes et laitons médiévaux – Dinant-Namur 2014

Histoire, archéologie et archéométrie des productions en laiton, bronze et autres alliages à base de cuivre dans l'Europe médiévale (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles).

Le cuivre et ses alliages, bronzes et laitons avec plus ou moins de plomb, sont utilisés depuis longtemps pour la fabrication de nombreux objets de la culture matérielle. Toutefois, les fortes croissances économique et démographique qui caractérisent les premiers siècles après l'an Mil vont bouleverser le marché du cuivre et son industrie. Les recherches en minerais s'intensifient rendant les métaux de plus en plus accessibles. En parallèle, dans les villes, les métiers s'organisent. Les ateliers s'adaptent à un marché en pleine expansion par la spécialisation, la division du travail, la rationalisation des techniques et en offrant des productions à moindre coût.

L'objectif de ce colloque est de faire l'état des connaissances à la fois sur les productions, les techniques, les ateliers et les hommes qui y travaillaient, mais aussi sur le marché et la diffusion de ces productions. Le colloque présentera des travaux en histoire et en archéologie, associant ou non des études archéométriques des matériaux et des procédés.

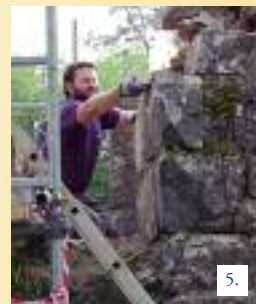
**Le colloque se tiendra à Dinant et Namur, du 15 au 17 mai**

En outre, toujours dans le cadre de l'année de l'Archéologie, l'asbl les «Amis de Poilvache» et la M.P.M.M. organiseront une semaine de démonstration sur le thème de la construction médiévale. Méthodes de construction ancienne et techniques de restauration des maçonneries « à l'ancienne » vous seront expliquées au cours de démonstrations, visites et ateliers pédagogiques. Venez nombreux !

**Chantier « maçonnerie médiévale » accessible du 26 mai au 1<sup>er</sup> juin 2014 inclus**

Pour toutes ces activités et bien d'autres encore : Rensgts pratiques :

Maison du patrimoine médiéval mosan -Place du Baillage, 16 5500 Bouvignes - Dinant - Tél.082/22 36 16 - Info et réservation : info@mpmm.be - www.mpmm.be



### Agenda des activités à la MPMM

**Les visites du dimanche** : outre l'entrée gratuite de la MPMM le premier dimanche du mois, une visite thématique est proposée ce même jour à 15h.  
**3 mai** : C.C.R.D, visite de l'exposition temporaire « Philippe Denis, d'art et de feu »



Légendes illustrations :

- 1.Détail du chandelier de Jehan Josès photo R. Gilles@SPW-DPat.)
- 2.Philippe Denis au travail dans son atelier
- 3.Aigle blessé, laiton poli, Ph. Denis
- 4.Autel réalisé par Simon Lewi, Sainte-Croix de La Futaie à Watermael-Boitfort (photo J.-B. Raty)
- 5.Stage de maçonnerie sur le site de Poilvache

L'équipe pédagogique

## A l'agenda de la Maison des diabétiques...



On connaît la philosophie qui anime cette Asbl: informer et accompagner les diabétiques qui, avec leur famille, des amis, cherchent des réponses à leurs besoins. Une politique active d'éducation, via des cycles de conférences organisés tout au long de l'année, sur des thèmes différents, animés par des professionnels de la santé: médecins, diététiciens, infirmiers.

La M.D.D. diffuse aussi des informations diététiques, notamment pendant les heures de cours de cuisine, ouverts tant aux adultes qu'aux enfants. Voici quelques suggestions qui peuvent retenir votre attention :

**Cycle de conférences** ( N'étant pas à l'abri d'un changement, il est préférable de confirmer auprès de l'institution l'organisation de l'activité M.D.D - 44, rue Fétis à 5500 dinant- Tél. 082/22.92.39 - Fax.: 082/22.92.40 -E-Mail.: maison.diabetiques@skynet.be)

**09 mai à 19 h 30:** « Le diabète et les jeunes » - Mr Thierry BARREA, infirmier spécialisé en diabétologie

**05 juin à 19 h 30:** « L'alimentation équilibrée » - Me Géraldine LEBRUN, diététicienne

### Cours de cuisine pour adultes

Au sein de la Maison des Diabétiques à Dinant de 10 h 00 à 13 h 00  
(sur inscription au 082/ 22 92 39) : **18 avril – 23 mai – 20 juin**

### Cours de cuisine pour enfants

Au sein de la Maison des Diabétiques à Dinant de 10 h 00 à 13 h 00  
(sur inscription au 082/ 22 92 39) : **24 mai -**

### Groupe de paroles

Maison des Diabétiques à Dinant de 13 h 00 à 15 h 00 : **05 mai – 02 juin**



## « Photos, dévoilez-vous, révélez-vous ! » : un projet ENEO.....

Beaucoup de personnes de la région dinantaise connaissent – du moins de nom – l'U.C.P. (Union Chrétienne des Pensionnés) qui, après 54 ans d'activités, est devenue **Énéo**, mouvement social des aînés, qui revendique le droit pour les aînés d'être des « **CRACS** » : des citoyens responsables, actifs, critiques et solidaires.



Énéo pourrait se traduire par Aînés, Énergie pour un maintien en formes physique et mentale, Néo pour une Ouverture, adaptation aux nouvelles technologies. Peu importe l'interprétation mais il est certain qu'Énéo poursuit ses objectifs dans un esprit de continuité et d'action. La régionale de Dinant, avec ses 3.000 membres et ses nombreux volontaires, fait partie de la grande famille Énéo, qui rassemble environ 40.000 membres en Fédération Wallonie-Bruxelles.

**Animateurs, volontaires, membres... Tous trouvent au sein d'Énéo une joie de vivre. Chacun, suivant ses aptitudes, sa disponibilité et ses envies, renforce le mouvement par son engagement.**

Les plus faibles comme les plus âgés peuvent trouver une place dans le mouvement puisque Énéo défend la communication entre générations, les revenus du travail, les retraites, l'accès à un logement décent, les soins de santé, le bien-être ET incite les aînés à se maintenir en forme par le sport, éventuellement adapté aux 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> âges (Viactive, par exemple). Les acquis obtenus par Énéo le seront aussi pour les générations suivantes.

Durant l'année 2013 et 2014, la campagne IMAG'AINES tente, par différentes approches à travers la Wallonie et Bruxelles, de démontrer qu'être âgé n'est pas une charge pour la société mais bien un épanouissement et que les seniors s'adaptent aux très nombreux changements technologiques et sociétaux. Dans une société qui utilise la publicité, incite à la consommation, prône la jeunesse, la beauté, la réussite sociale, comment les seniors subissent-ils cette soif de paraître?

**Dans le cadre de cette campagne, la régionale Énéo de Dinant se lance dans un projet intitulé « Photos, dévoilez-vous, révélez-vous ! ».**

Au moyen de supports photographiques d'époque, ce projet aborde, sous différentes facettes, la question du respect des aînés et des défunts, étroitement liée à l'image que nous avons d'eux aujourd'hui. Si vous avez des objets ou photos mettant en scène des sujets tels que la reconnaissance du travail et des exploits d'aînés, le respect des défunts, ou tout autre sujet s'en rapprochant, n'hésitez pas : participez à notre réflexion, à l'enrichissement de notre projet Les objets et photos prêts, dûment répertoriés et scannés, seront restitués à leurs propriétaires.



**Contactez-nous : Énéo Dinant, 16 avenue des Combattants, 5500 Dinant - Tél. 082/ 21 36 68 – eneo.dinant@mc.be.**

MERCI pour votre précieuse coopération.

**Denise Boussart**  
Vice-présidente Énéo-Dinant





La Commission Para Communale de la Santé et des Affaires Sociales, le CPAS de Dinant et l'ASBL Le Tremplin, en collaboration avec la Ville de Dinant, ont le plaisir de vous inviter à la Journée

Opération initiée par la fondation Roi Baudouin et coordonnée par courants d'Age



Mieux vivre ensemble

Echanges et partage entre les âges

Ambiance festive et récréative

11:30h - Accueil - Apéritif
12:30h - Déjeuner trois services
14:30h - Animations diverses
16:00h - Goûter, ambiance musicale

Les jeunes ont des idées, des projets, des rêves; les aînés ont du vécu, des histoires, du savoir. Ensemble, partageons nos expériences, devenons éveilleurs d'idées!

INVITATION aux Dinantais

Samedi 26/04/2014 de 11:30h à 18:00h

au Collège Notre Dame de Bellevue de Dinant

Participation pour la journée

apéritif et repas compris: 10,00 €

Boissons à prix démocratiques Uniquement sur réservation

(limité à 200 personnes)

au plus tard pour le vendredi 18 avril par tél., fax, mail ou courrier

Réservations:

ASBL LE TREMPLIN

Tél.: 082/22 61 21 - Fax: 082/22 54 07 asblletremplin@skynet.be

par bulletin réponse (ci-dessous) à retourner à l'adresse suivante: ASBL Le Tremplin, rue Bribosla, 16 - 5500 DINANT

Le paiement fait office de réservation compte de l'ASBL n°: BE35 9300.0621 5037

bulletin réponse

NOM, prénom
Adresse:
Tél., GSM:
Nbre de participants:
Problème de transport: OUI NON

Merci de cocher les activités auxquelles vous souhaitez participer
Atelier 14 - 18: conférence - témoignage
Activités ludiques (jeux divers, cartes ...)
Enéo Imag'Aînés



« Le Tournoi Patrick Verbruggen » : un tournoi axé sur la solidarité

Les organisateurs, entendez M. Pascal Liémans et la F.C.R.A., sont positivement ravis d'avoir vu évoluer les rencontres inscrites au « Tournoi Patrick Verbruggen », qui se déroulaient le 15 mars dernier au hall des sports de l'Athénée Royal A. Sax.

Quelque 500 personnes étaient réunies pour générer une ambiance chaleureuse, soutenir les différentes équipes parmi lesquelles on retrouvait des pompiers, des membres de la police, du personnel communal, notamment une équipe féminine qui s'est distinguée en remportant une coupe face à « Le Bayet-Boys »... des gars fair-play qui ont levé le pied en participant de manière digne et courtoise. Soulignons aussi la présence de mandataires communaux : l'Echevin Floymont (gardien de but) et les Conseillers Axel Tixhon et Frédéric Rouard. Au terme de cette plaisante journée, une somme de 3.700€ a été collectée au profit des actions du Télévie.

Photo Journal Vers l'Avenir



Nous tenons à remercier, tant pour leur générosité que pour leur investissement spontané, l'Abbaye de Leffe, l'Athénée Royal, le Carrefour Express de Dinant et M. Fabrice Farinola du Bariton.

Avant de clôturer les activités de la saison 2013-2014, un souper flamiche aura été organisé dans les salons de la boulangerie Michel Defossez. Nous ne manquerons pas, lors de la prochaine édition du mois de juin, de vous révéler « la moisson financière » qui aura été récoltée pour être offerte au Télévie.

Vous savez que le compte ouvert au nom de l'Association : BE56 0688 9358 9588 peut être approvisionné de vos dons, aussi minimes soient-ils (les petits rus forment les grandes rivières). Merci pour votre fidélité, merci pour votre générosité, merci de poursuivre l'aventure avec nous.

L'Association F.C.R.A.

## Le Bibliobus dessert le « Côté Champs » de l'entité dinantaise ...



Le bibliobus de la Province de Namur n'est autre qu'un super bus, spécialement aménagé avec des rayonnages, qui présentent une vaste collection de quelque **80.000 ouvrages** : romans, fiction, polars, livres d'art, de littérature, de sciences, B.D... parmi lesquels les lecteurs découvrent les nouveaux titres qui font les meilleures ventes. A cela, faut-il encore ajouter plus de **3.000 documents et 50 revues** disponibles en libre accès.

**Le prêt est accessible à tous**, adultes, enfants, collectivités. Il se consent pour 15 jours et est renouvelable.. La carte de lecteur donne accès aux bibliothèques du réseau.

Pour vous aider à faire votre choix, vous bénéficiez du conseil personnalisé d'un bibliothécaire ; il vous est permis de consulter un catalogue de plusieurs centaines de milliers de documents ; de réserver, par téléphone ou courriel, un ou plusieurs ouvrages qui vous sera-seront apporté(s), suivant les disponibilités, à la halte de votre choix; d'effectuer une demande de prêt inter-bibliothèques.

**A noter et retenir** le planning des tournées itinérantes, qui s'effectuent, toutes les trois semaines, dans chaque zone rurale de l'entité, telles qu'énoncées ci-après :

Loyers (Eglise):	09h05 - 09h25	Sorinnes (Grand-Route):	11h05 - 11h55
Thynes (Rue de Lisogne):	09h30 - 10h10	Falmignoul (Place) :	13h55 - 14h30
		Falmagne (Eglise) :	14h35 - 15h05

**Les vendredis : 21/3, 18/4, 23/5, 20/6, 22/8, 19/09, 17/10, 21/11, 19/12**

Dréhance (Place):	09h15 - 09h45	Furfooz (Place):	09h55 - 10h15
-------------------	---------------	------------------	---------------

**Les samedis : 01/3, 05/4, 10/5, 07/6, 05/7, 06/9, 04/10, 08/11, 06/12**

Organisé en étroite coopération et le précieux concours de la Bibliothèque communale A. Sax, à contacter pour plus d'informations : Tél. 082/22.24.44

Victor Floymont – Echevin de la ruralité

### Surtout, ne ratez pas ce rendez-vous !



**C'est à l'invitation des « Amis de la Collégiale » que l'organiste Jean-Paul LÉCOT assurera un concert d'orgue le dimanche 1<sup>er</sup> juin à 15h00 en la Collégiale Notre-Dame de Dinant.**

Les habitués des pèlerinages à Lourdes connaissent fort bien Jean-Paul Lécot. En effet, depuis 1969, on le retrouve toujours avec bonheur derrière les claviers des nombreux instruments (six au total) que compte ce sanctuaire marial.

On reconnaît, sur les scènes internationales, tous les talents à ce grand musicien qui est compositeur, organiste, claveciniste, Maître de chapelle des Sanctuaires de Lourdes,

ainsi que le Directeur artistique du Festival International de Musique Sacrée de Lourdes. A souligner combien il est apprécié par les choristes et chefs de chœur : le répertoire liturgique actuel est souvent le fruit de la plume avertie de l'invité de ce jour.

Jean-Paul Lécot est né à Provins en 1947. Il fait ses études au conservatoire de Toulouse auprès du Maître Xavier Darasse.

Organiste, il donne de nombreux concerts à l'étranger. Il est l'auteur de nombreux Cd's (œuvres de Marin Marais, Marc-Antoine Charpentier, Mozart, Lully, Rameau ...)

**Mais c'est aussi un liturgiste affirmé : le pape Jean-Paul II ne s'y est pas trompé en le nommant membre de l'Insigne Académie des Beaux-Arts et Lettres des Virtuoses au Panthéon.**

Et pour le « Grand Jubilé de 2000 » c'est son hymne « Christ hier, Christ aujourd'hui » qui remporta le Concours international de composition lancé par le Vatican. Cet hymne fut traduit en 27 langues !

**Invitation cordiale à toutes et à tous** : ce sera l'unique concert de cet organiste de grand renom pour la Belgique.

PAF : 10 € - **Renseignements** : Jean-Luc LEPAGE (082/64.43.65) ou lepagejeanluc@gmail.com



### «Notre-Dame de la Meuse» : une fête patronale singulière...

**Nous vous fixons rendez-vous le dimanche 11 mai**

**Dès 15h30** : départ du Bateau amarré à l'écluse de Bouvignes.

**À 17h00** : parcours processionnel : de la Place Albert 1<sup>er</sup> (face à l'Institut Cousot) vers le pont au milieu duquel s'effectuent la bénédiction de la Meuse et des activités de la cité ainsi qu'un lâcher de ballons

**A 18h00** : célébration en la Collégiale, suivie du verre de l'amitié

Nous remercions l'ensemble des participants qui, chaque année, répondent favorablement à l'invitation et honorent de leur présence ces beaux moments de rencontre, de partage. **Un merci particulier à tous les porteurs de la statue** qui manifestent le désir d'assumer cette tâche, eux qui généralement, représentent différentes associations folkloriques locales.

Le Secteur Pastoral de Dinant



## Que de belles rencontres en terres bouvignaises !



### L'association « Les Bons Vikants de Bouvignes »

s'en donne à cœur joie en organisant, tout au long de

l'année, des manifestations qui attirent un large public, séduit par la convivialité et la bonne ambiance qui règnent chez « les Mougneux d'As » ! Rappelons que le **25 mars 2013**, le programme du 2<sup>ème</sup> « **Blues Rock Party** », malgré une météo exécrable, a enthousiasmé plus de 250 spectateurs.

Le **26 mai** une bonne centaine de personnes avaient rallié Bouvignes afin de participer à la **marche gourmande** : accueil à la MPMO où était servi un apéritif musical, apportant le bon « dopage » pour trouver le souffle nécessaire à gravir le sentier qui mène au Donjon de Crèvecoeur, récemment rénové. (on pouvait admirer le magnifique panorama en écoutant de craquantes copèreries)...et la journée s'est déroulée admirablement au rythme des étapes inscrites au programme.

En **juin**, lors de la fête de la musique : le **bal aux lampions** a connu un gros succès. Le **mois de septembre** fut « le mois bonheur » qui célébrait le **800ème anniversaire de la ville de Bouvignes**, en même temps que la **traditionnelle kermesse**. On se souviendra longtemps des artistes et artisans au travail, de l'animation musicale assurée par **Mr Draps** et son orgue de barbarie ainsi que par **Melle Joséphine** et son accordéon, des conteuses, des danses de la **compagnie des « Copères »**. Des journées hautes en couleurs, qui resteront gravées dans la mémoire des participants.

Au lendemain de la kermesse St Lambert, il convenait de se pencher sur l'organisation de la désormais traditionnelle brocante.

Les activités 2014 ont débuté le 1er mars par un concours de couyon.

Nous voici maintenant au seuil du 3<sup>ème</sup> « **Blues-rock party** », programmé le **samedi 26 avril**. Cette année nous avons invité un groupe local, les « **DEZAXO** » en première partie et ensuite un groupe hollandais très connu qui a remporté de nombreux prix « **TWELVE BAR BLUES BAND** ». Nous nous les présentons brièvement en espérant que cela aiguïsera votre curiosité et que nous aurons le plaisir de vous rencontrer, dès 19h00, en la salle « **Au vieux Bouvignes** ».

**DEZAXO (B)** : Le groupe local « **Dezaxo** » propose un voyage dans le catalogue des grands classiques du rock et de la pop des 40 dernières années. Avec eux, pas de cover à la « **tribute band** », mais une relecture des morceaux dans un grand mix des genres où Nirvana côtoie Gotye et où Pink Floyd succède à Blur.

En un mot, un set des **Dezaxo**, c'est pour tous un moment plein d'énergie, de simplicité et de belles surprises.

**TWELVE BAR BLUES BAND (NL)** : Le groupe « **Twelve Bar Blues Band** » a obtenu le prix du meilleur groupe de blues hollandais en 2011. **A ce jour ils ont sorti 4 CD's qui ont obtenu un beau succès jusqu'aux USA**. Le groupe joue principalement ses propres morceaux et tire son inspiration du « **Chicago Blues** ». Il présente lors de chaque concert un show de haute qualité comme si vous vous trouviez dans un club de Chicago ou de New Orleans.

En 2012, **Kees Dusink** (Lead guitare) est nommé en tant que meilleur guitariste de blues de Hollande et en avril 2013 **Patrick Obrist** est nommé meilleur bassiste pour les « **Dutch blues awards** »

Quant à **J.J. Sharp**, il peut être considéré comme un des meilleurs chanteur de blues européen. et est de plus un excellent harmoniciste.

**PAF** : 12 € (PREVENTE: 10€ - **Infos et réservations** : **Me Thirion** : **Dinant Motors Opel S.A., rue Fétis, 53 - 5500 Bouvignes-DINANT (082/ 22 30 26) et/ou ou chez Jean Colot, Place du Bailliage, 22 500 Bouvignes-DINANT (082/ 22 24 24)**

Jean COLOT

## Ah! comme on s'amuse bien sur le plateau de Wespin



Le **lundi de Pâques, soit le 21 avril prochain**, dès midi, le Comité des

Fêtes tiendra son Assemblée Générale annuelle pour faire le point sur l'état des finances, l'organisation des activités à programmer, saluer les membres et autres bénévoles qui s'investissent énormément pour générer de belles rencontres conviviales tout au long de l'année.

Une heure plus tard, les riverains qui le souhaitent sont invités à partager une omelette géante qui pourra se savourer jusqu'au **coup d'envoi - prévu à 14h30 - de la grande chasse aux oeufs** organisée aux abords de la salle « **Le refuge** » à l'attention particulière des enfants du quartier. Tout se passe donc dans et autour de notre salle. **Réservations souhaitées pour éviter de gaspiller le moins possible au 0491/645.534**

Le **dimanche 8 juin dès 7H30 et jusqu'à 11h00**, retrouvons nous à la salle « **Le Refuge** » pour un p'tit déjeuner matin malin. Au menu, rien que des produits sains, locaux, équitables. On y retrouve donc des fromages frais en provenance des différentes fermes de la région, des fruits frais, de la charcuterie et des produits équitables. **Nous demandons 5 € pour les adultes et 2 € pour les enfants. Réservations obligatoires pour le 1<sup>er</sup> juin au 0491/645.534.** Dans l'attente du plaisir de vous accueillir nombreux- (ses)

MICHEL DANSE



## Y'a certains lever de rideaux qu'il ne faut pas manquer !



Compagnie du Rocher Bayard  
0479 78 96 96  
bruno.mathelart@belgacom.net

La Compagnie du Rocher Bayard rappelle les spectacles à noter à votre agenda : **L'Avare. Représentations** : Vendredi 25 - dimanche 27 /04/14 à 20h00 - Mercredi 30 /04/14 à 16h00 en la Salle Sainte-Anne (11, rue du Vélo-drome - 5500 Anseremme)

- ♦ **mercredi 7 mai à 18h**, au CCRD, Scène aux ados - les plus jeunes (12- 16 ans) – avec Suspect
- ♦ **le vendredi 23 mai à 20h et le samedi 24 mai à 18h**, **dîner-spectacle** de l'équipe technique avec l'atelier des jeunes de la Compagnie du Rocher Bayard qui présentent une pièce très intense: **A.D.N.**

Pour ces trois événements, infos et réservations : **soniaghide@hotmail.com - 0477/880.308 ou marcnavet@msn.com - Tél.: 082/22.90.38**

## Et si vous veniez nous rejoindre ?!!!

Dans le cadre des commémorations liées aux massacres perpétrés à Dinant lors du premier conflit mondial, la compagnie du Rocher Bayard est toujours à la recherche de 674 figurants pour la semaine de spectacles qui se donneront du 18 au 24 août 2014. Il n'est pas nécessaire d'être un « **familier des planches** » et tout le monde est le bienvenu ! Venez rejoindre les centaines de bénévoles déjà impliqués... Si vous êtes intéressé(e) par ce projet théâtral qui se veut aussi une aventure humaine empreinte d'émotions, contactez-nous. Envoyez vos coordonnées (adresse, G.S.M., mail & date de naissance) à 674@dinant.be ou bruno.mathelart@belgacom.net ou marcnavet@msn.com



## Les Rochers de Fréyr : domaine privilégié des faucons pèlerins



« **La régionale Natagora entre Meuse et Lesse** » vous invite le **samedi 26 avril** à une balade dans la vallée de la Meuse, nous irons à la recherche des faucons pèlerins sur leurs sites de nidification période propice pour apercevoir...peut-être les fauconneaux.

**Rendez-vous à 13 h30 place Bodart (écoles) à Falmignoul.**

**Contact :**

**Pierre Mossoux : Gsm.: 0474.222. 493 - Tél. 082.744.312 -**





## Lutte contre les atteintes à l'environnement – Ne touche pas aux chemins forestiers

C'est sous le soleil de ce dimanche 09 mars 2014 que la zone de police Haute Meuse a organisé, des contrôles, en forêt de Durnal, en particulier dans le voisinage de l'ancienne carrière du "Bastied". Policiers locaux et agents de la DNF pensaient bien que le beau temps allait pousser les motards à venir pratiquer l'enduro ou la randonnée quads, sur les chemins forestiers alors que la loi y interdit la circulation à tout véhicule motorisé. L'opération a été fructueuse. En milieu d'après midi, police et DNF pouvaient afficher un bilan déjà important quand on connaît les amendes qui sont assorties à ce genre d'infractions : trois procès-verbaux pour circulation sur les chemins forestiers, deux procès-verbaux relatifs au permis d'environnement pour deux motards pratiquant l'enduro avec deux motos non assurées et en défaut d'immatriculation. Certaines situations étant passibles d'une perception immédiate de 1000 euros. Notons que toute activité motorisée sur terrain privé nécessite l'obtention d'un permis d'environnement. Les deux engins ont été saisis et placés sur dépanneuse. Les policiers ont aussi rédigé un procès-verbal pour défaut de contrôle technique et la DNF pour pêche sans permis. **Des actions similaires seront menées dans les autres communes constituant le territoire de la zone de police Haute Meuse.**

De manière générale, la police locale est le moteur d'actions globales et concertées en matière de luttes contre les incivilités. Pour ce faire, le service proximité se mobilise avec la section environnement de la zone de police.

Outre tous les comportements inciviques ou contraires au règlement générale de police, la police locale se focalisera en 2014 sur trois aspects spécifiques :

1. **La numérotation des immeubles :** le service de quartier a constaté qu'il était de plus en plus difficile d'identifier les immeubles et appartements du fait de l'absence de numérotation conforme. Le travail de nombreux intervenants en est rendu plus ardu.
2. **Les déjections canines :** des actions spécifiques seront menées afin de lutter contre ces incivilités.
3. **L'application des taxes provinciales et communales sur les véhicules hors d'usage et les dépôts de mitrailles :** l'objectif sera de lutter contre l'abandon de véhicules et le stockage dans le centre urbain et les villages (taxe communale 600 euros cumulable avec la taxe provinciale qui est également de 600 euros par véhicule).



**En plus de ces actions, le stockage de déchets dans les immeubles, le non raccordement au réseau d'égouttage lorsque la voirie en est pourvue feront notamment l'objet d'une attention particulière.**

B.DEHON, Commissaire divisionnaire- Chef de Corps



## Après-midi festive au Parc Naturel de Furfooz

Comme chaque année, le Parc de Furfooz se prépare à vous accueillir pour partager avec vous quelques heures de loisirs-nature. A inscrire en vos agendas : **le dimanche 4 mai. Début des animations à 14H00.** De petits stands de convivialité seront érigés sur le terrain.

Au programme : Hommage à **Edouard Dupont (\*)** à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire des fouilles organisées à Furfooz - Promenade historique avec comme point d'orgue, la remise en fonctionnement des thermes romains. • Stand d'observation du faucon pèlerin • Conteous • Visite naturaliste de la réserve intégrale (non accessible aux visiteurs en d'autres temps). • Petite animation avec l'ASBL spéléo «La Corde Idéal pour les enfants.» • Démonstration du pâturage ovin • Démonstration de chien de berger • Stand de filage de laine • Tonte des moutons ... N.B. **Les animations proposées sont gratuites !** Bienvenue à toutes et tous...en famille, avec des amis....



(\*) **Edouard Dupont** né à Dinant en 1841- Dr en sciences naturelles à l'ULB, géologue, paléontologue et préhistorien. Il fut le premier à dresser des cartes géologiques détaillées de la région de Dinant en 1865 et à établir une échelle stratigraphique du calcaire carbonifère en 1893 qui est appelé Dinantien

Pour tout renseignement utile : contacter Le Parc de Furfooz - 082/22.34.77. Avec le soutien de la ville de Dinant et du Service Public de Wallonie.

**JOUR ET NUIT**

**Funérailles Robert MATHOT**

Incinération  
Monuments en granit et en pierre bleue  
Caveaux préfabriqués - Menuiserie

Funérarium  
**DINANT**  
**082 66 63 68**  
rue Caussin, 4 - Anseremme

Funérarium  
**ANHÉE**  
**082 22 24 66**  
rue Grande, 87 - Anhée

Funérarium  
**CELLES-HOUYET**  
**082 66 63 68**  
rue Saint-Hadelin 33

**MAGASIN**  
rue de Commerce 139  
**CINEY** Funérarium  
**CINEY**  
**083 21 32 34**  
rue des Capucins, 14

**Regifo**  
Edition

www.regifo.be

Ce bulletin est réalisé par :  
sprl REGIFO Edition - rue St Roch 59 - Fosses-la-Ville

Nous remercions les annonceurs pour leur collaboration à la parution de ce bimestriel.  
Nous nous excusons auprès de ceux qui n'auraient pas été contactés.

Votre conseiller en communication,  
Mr Eric - Gsm 0498/53.88.48  
se fera un plaisir de vous rencontrer.  
e-mail: info@regifo.be

Si vous souhaitez paraître dans le prochain numéro, contactez-nous au 071 74 01 37 - Fax 071 71 15 76





WALLONIE-BRUXELLES  
ENSEIGNEMENT

# Domaine d'Herbuchenne

INSTITUT TECHNIQUE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

## JOURNÉE PORTES OUVERTES LE 10 MAI

de 11h à 18h

*Réussissons ensemble!*



**VENEZ DÉCOUVRIR NOS NOUVELLES OPTIONS !**

- 3<sup>ème</sup> TTr - AUDIOVISUEL
- 3<sup>ème</sup> TQ - SCIENCES
- 7<sup>ème</sup> P - EQUITATION
- ...



Institut Technique  
de la Communauté  
Française



Domaine  
d'Herbuchenne

5500 Dinant  
082/22.25.65  
Direction :  
W. MAURO

**CEFA**

'L'ATOUT'  
082/71.04.49  
Coordonnateur :  
P. SERAFINI

**INTERNAT**

082/22.25.77  
Administrateur :  
A. BERTI

[www.itcfdinant.be](http://www.itcfdinant.be)



[www.itcfdinant.be](http://www.itcfdinant.be)

Internat pour garçons - 082/22.25.77

**Athénée Royal  
Adolphe SAX**

**FONDAMENTAL**

Place Cardinal Mercier et  
Place du Poids de Justice

082/ 21.31.65

Direction : Mme KESBODVS

**INTERNAT**

pour Jeunes Filles

Rue St Pierre, 90

082/ 21.31.61

Administratrice :  
Mme KUDROW

**SECONDAIRE**

Rue St Pierre, 90

082/ 22.24.43

Préfète f.f. : Mme GUELF

[www.atheneedinant.be](http://www.atheneedinant.be)

## Athénée Royal Adolphe SAX - Fondamental

**En route pour notre projet  
« Ecole scientifique » !**

A la découverte de l'Univers et de leur univers...

L'approche des sciences par l'expérience...

Tout un programme pour nos « Petites têtes blondes »

Einstein, tiens-toi bien... Voici nos scientifiques de demain !!!



**Votre enfant, Notre élève, Sa réussite !**

Athénée Royal de Dinant Fondamental – rue St Pierre 90 – 082/21.31.65

Plus d'infos et plus de photos sur le Fondamental, l'Internat et le Secondaire...

[www.atheneedinant.be](http://www.atheneedinant.be)

[internat@atheneedinant.be](mailto:internat@atheneedinant.be)

Internat pour jeunes filles - 082/21.31.61





Bureau  
**PIGNEUR  
 TUMERELLE  
 MAHY**

**ASSURANCES  
 PRÊTS - PLACEMENTS  
 COURTIERS D'ASSURANCES  
 INDÉPENDANTS**



RUE SAINT-JACQUES, 300  
 5500 DINANT

TÉL. 082-21 30 31  
 082-22 29 34  
 FAX 082-21 30 33

PIGNEUR.TUMERELLE@GMAIL.COM  
 WWW.PIGNEUR-TUMERELLE.BE

FSMA 105047A



Pack Jardin  
 Profitez de votre jardin  
 en toute tranquillité !



www.modelec.be

Rue de Dinant, 379 - 5570 Fescheux (Beauraing)

082 74 47 77 - 082 74 49 07 - info@modelec.be

Ouvert tous les jours du lundi au samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h. Fermé le mercredi.

